

October 5, 2012

New Mexico Environment Department

Secretary David Martin

John Kieling, Chief, Hazardous Waste Bureau

RE: NOTICE FOR MIXED WASTE LANDFILL PUBLIC HEARING AND COMMENTS -REQUEST FOR NOTIFICATION IN SPANISH AND FOR REISSUANCE AND NEW HEARING DATE AND DATE FOR COMMENTS

Honorables y distinguidos

Senores Martin y Kieling

Presente:

Respetables señores

Llamo nuestra tención la noticia que The MWL Long-Term Monitoring and Maintenance Plan, no tiene ninguna informacion o notificacion en Español que sea dirigida a la Comunidad Hispana que reside en la ciudad de Albuquerque Nuevo Mexico. Dicha reunion se llevara a cabo en octubre 16 del año en curso, y los Comentarios seran en noviembre 13 del presente año.

Nosotros solicitamos que la noticia e informacion que fue proporcionada en Septiembre 14 del 2012, su contenido sea publicado e incluido en el idioma Español para que toda la comunidad Hispana que reside el la ciudad de Albuquerque y sus alrededores esten informados apropiadamente.

Queremos enfatizar que la falta de dominio del idioma ingles, no es motivo de excluir a la comunidad hispana de una informacion tan importante como es la proteccion y consumo del agua que es un liquido vital.

Debemos tener el derecho y privilegio de consumir Agua Pura y libre de tantos contaminantes los cuales ya existen en MWL. Como residentes y habitantes de esta comunidad la informacion tambien es un derecho legal (Solid Waste Act 74-9-22) que poseemos el cual no nos debe ser vedado, ni excluirnos por la falta del dominio del idioma ingles.

En espera de una respuesta positiva a nuestro requerimiento nos suscribimos como sus deferentes servidoras.

Atentamente,

Matty Padilla  
313 Hale Cir SW  
Albq, NM 87105

October 5, 2012

New Mexico Environment Department

Secretary David Martin

John Kieling, Chief, Hazardous Waste Bureau

RE: NOTICE FOR MIXED WASTE LANDFILL PUBLIC HEARING AND COMMENTS –REQUEST FOR NOTIFICATION IN SPANISH AND FOR REISSUANCE AND NEW HEARING DATE AND DATE FOR COMMENTS

Honorables y distinguidos

Senores Martin y Kieling

Presente:

Respetables señores

Llamo nuestra tención la noticia que The MWL Long-Term Monitoring and Maintenance Plan, no tiene ninguna informacion o notificacion en Español que sea dirigida a la Comunidad Hispana que reside en la ciudad de Albuquerque Nuevo Mexico. Dicha reunion se llevara a cabo en octubre 16 del año en curso, y los Comentarios seran en noviembre 13 del presente año.

Nosotros solicitamos que la noticia e informacion que fue proporcionada en Septiembre 14 del 2012, su contenido sea publicado e incluido en el idioma Español para que toda la comunidad Hispana que reside el la ciudad de Albuquerque y sus alrededores esten informados apropiadamente.

Queremos enfatizar que la falta de dominio del idioma ingles, no es motivo de excluir a la comunidad hispana de una informacion tan importante como es la proteccion y consumo del agua que es un liquido vital.

Debemos tener el derecho y privilegio de consumir Agua Pura y libre de tantos contaminantes los cuales ya existen en MWL. Como residentes y habitantes de esta comunidad la informacion tambien es un derecho legal (Solid Waste Act 74-9-22) que poseemos el cual no nos debe ser vedado, ni excluirnos por la falta del dominio del idioma ingles.

En espera de una respuesta positiva a nuestro requerimiento nos suscribimos como sus deferentes servidoras.

Atentamente,

*Grace Serna*  
*313 Hale Circle SW*  
*Albuq. N.M. 87105*